

KEMIS 14 DECEMBER 1939

Nomor 282
KANTOOR
BANTJEUJ
No. 16
BANDOENG

Becita OEMOEM

tahoen ke 2
TELEFOON
NUMMER
444
BANDOENG

Direcuteur: Ali Ratman
Hoofdred: Bakrie Soeraatmadja
INI HARI TERBIT 2 LEMBAR

Diterbitkan setiap hari
ketjoeali hari jang dimoeliakan
oleh Uitg. BERITA OEMOEM — Ditjetak oleh Drukkerij ECONOMY

LOSSE NUMMER 6 CENT
Langganan . . . f 1.— seboelan
Advertentie . . . f 0.10 per regel
Bajar lebih doeloe.

INDONESIA

Persdelict „Pewarta Soerabaja“.

Hari Saptoe jl. politierechter Soerabaja Mr. van Doorne meriksa perkaranja Th. P. S. oe moer 28 tahoen, bekerja seba gai aspirant-redacteur pada s.k. „Pewarta Soerabaja“, kelahiran Bandjarmasin, berdiam di Soerabaja, ditoedoech melanggar artikel 156 dari Wetboek van Strafrecht, jalal melahirkan penghinaan-penghinaan terhadap soetoe golongan pendoedoek di Hindia Belanda dimoeka oemoem dengan toelisan dalam s.k. tersebut pada tanggal 1 Juli 1939 dengan kepala „Tjo rat-tjoret hari Saptoe.“

Terdakwa dibela oleh Mr. P. F. C. van Geer.

O.M. diwakili oleh Mr. van Alphen de Veer.

Setelah terdakwa ditanja nama oemoer, roemah pekerjaan dan selandoetja, maka griffier laloe disoeroeh membatjanja soerat dak waanja.

Achirnya president bertanja, apakah terdakwa mengakoei kesala hannya sebagai jang ditoedoeukan kepadaan itoe.

Terdakwa mendjawab: Tidak. President memberi peringatan kepada terdakwa, soepaja soekar mengakoe sadja, teroetama kare na terdakwa telah mendapat „op leiding“ baik, jalal dari sekolah Mulo dan sekolah Nias 5 tahoen djadi seharoesna soedah menger ti sendiri bagaimana ia haroes berboeat dimoeka pengadilan.

Terdakwa tetap menjatakan, bahwa ia tidak merasa salah.

Oleh president dibatjakan soetoe kalimat dalam toelisan jang didakwakan itoe, jang dianggap bersifat mengandoeng maksood menghina kepada negeri Siam berhoeboeng dengan nama baroe jg diberikan kepada negeri tersebut, jalal „T h a i - l a n d“.

Terdakwa tetap menjatakan, bahwa ia tidak merasa, kalau toe lisannya mengandoeng arti meng hina.

Kemoedian dibitjarakan djoega kalimat-kalimat jang dapat diang gap bersifat menghina terhadap bangsa Djepang, jalal kalimat kalimat jang „menjeboetan, baha wa perempoean Djepang diem pamakan boeroeng dara goen doel.

Terdakwa tetap djoega menjatakan, bahwa ia tidak dapat merasakan maksood penghinaan tadi.

Achirnya dibatjakan lagi kali mat jang dapat dianggap bersifat menghina kepada bangsa Djepang jalal dengan menjeboetan, baha wa ramboet perampoean Djepang dapat dipakai boeat sikat pem bersih kamar belakang.

Terdakwa tetap dengan per dirlanna.

Begitoelah sesoedahnja terdja di toekar pikiran jang agak la ma, laloe dipanggil toean The Ping Oen, directeur Pewarta Soe rabaja, oentoek didengar ketera ngannja sebagai saksi.

Sesodah ditanja nama, oemoer tempat tinggal, pekerjaan dan sebagainya, maka saksi menerangkan, bahwa ia kenal kepada terdakwa, boekan familie, dan achir nja di soempah.

Kemoedian saksi memberi ke terangan akan pekerjaan terdakwa, berapa oplaag soerat kabar nja (4000 expl), dan bagaimana disiarkanna, bahwa benar jang menoelis rubriek „Tjerat-tjoret hari Saptoe“ dengan pakai nama samaran „Oeleg-Oeleg“ itoe terdakwa.

Parlement oentoek Indonesia

Oleh: J. E. Stokvis

I

Gerakan nasional Indonesia mendjalankan oesaha baroe oentoek memperkoekat persatoean dan aksi dengan membangoenkkan perikatan central. Ketjoeali satoe organisasi jang sama, jang didiri kan beloem lama berselang tetapi jang njata tidak dapat hidoe dengan baik, maka „Gaboengan Politik Indonesia“ ini adalah nati ale concentratie keempat didalam doea poeloeh lima tahoen gerakan rajat.

Tidak gampang meramalkan sekarang tentang nasib dan hidupnya „Gaboengan“ baroe itoe. Centrale2 jang doeloe. mengandeng lebih banjak djandjian dari pada jang dapat dipenoehi, tetapi djanganlah kita manrik kesimpolan, bahwa mereka tidak bearti apa2 atau tidak berpengaroeh.

Selama perbandingan2 di-Indonesia masih begitoe roepa, sehingga napas gerakan nasional dibatasi soenggoeh2 oleh pemerintah, jang sampai sekarang lebih mendjalakan politieke bewind dari-pada politiek beleid, selama keadaan masih begitoe, tidaklah ada satoe oesaha nasional bisa mendapat hatsil jang bagoes dalam tempo jang agak memoearakan. Beroelang, doeloe dan pada zaman ini, pekerjaan jang memang soedah begitoe soekar itoe, diganggoe dan terganggoe (gest oord en verstoed), dan ada kalanya wakoe Indische Ondernemersraad menjeroeh ketoeanja prof. Treub ke Indonesia, oentoek melanjkapkan sekalian sisah-sisah dari „ethische school“ dan poentjaka; November-beloofte. Di-Nederland, minister Idenburg jang berpersaan ethisch telah diganti oleh minister S. de Graaf jang sangat nuchter; perobahan arah ini di teroekan lagi tatkala toean Fock ditempatkan diatas tachta Bogor sesoedah ia menjerang politiek Van Stirum didalam parlement di Nederland. Maksoed perdjalanan prof. Treub di Indonesia pada wakoe itoe, tidak lain daripada manrik hatsil setinggi-tingginya daripada keadaan jang sangat baik bagi politiek konseratif jang di koetakan lagi oleh kemoendooran ekonomi sesoedahnja perang.

Rapat centrale nasional itoe, masing2 datang pada tempo jang baik; masing2 memberi tjaap dia tas perobahan2 maha penting dalam perbandingan didalam riwayat gerakan Indonesia. Jang pertama, „Radicale Concentratie“ dari tahoen 1918, mentjari kelahiran Volksraad, jalal pemboekaan dia-

Terdakwa moelai boelan Januari masoek bekerja, dan toelis2 annja tidak dicontrol, sebab tiap-tiap redacteur pada soerat ka barnja menangoeng toelisannya sediri sendiri.

Sebagai saksi jang kedoea dan penghabisan, dipanggil menghadap toean Lo Tik Liang, expediteur Pewarta Soerabaja, la merangkang bagaimana soerat ka barnja disiarkan, berapa djoem lah jang disiarkan dalam kota, dan berapa djoemlah jang disiarkan dengan post.

Achirnya president mempersi lahan kepada O. M. oentoek membatjakan requisitoenja.

O.M. menjatakan, bahwa terdakwa terang bersalah, meski poen ia menjangkalna. Karena itoe, olehnya dimintakan hoekoe

lan oentoek kemoengkinan2 politiek jang lebih besar. Organisasi itoe masih berdiri djaoeh dari pada rajaq djelata, melingkoengi wakil2 Indonesia dan Belanda dari lapisan2 atas daripada berba gai2 aliran kiri jang soedah sedia oentoek mereboet kemadioen politiek. Ia tertarik oleh gelombang November - dengan laloe terdjeput diantara perboeatan2 soldatenraden dan Herzieningscommissie dari Van Limburg Stirum, jang merobah loempatan Radicale Concentratie ke-autonome jang penoeh, menjadi langkah kearah negeri perdjandian, dus ke barang jang dapat tertinggi. Bahwa hatsil jang biarpoen ketjil ini, terdapat djoega oleh pengaroeh Radicale Concentratie, tidak dapat disangkal.

Centrale jang kedoea, berakar lebih dalam lagi. Poela persatoean itoe terdiri dari orang-orang Indonesia dan Belanda jang berhaloean kiri, tetapi diatas dasar jang lebih lebar. Indische Sociaal-Democratische Partij mengambil initiatief, jang diterima dan ditoeroet oleh seloeroeh gerakan Indonesia Hal ini terjadi ditahoen 1923, pada wakoe Indische Ondernemersraad menjeroeh ketoeanja prof. Treub ke Indonesia, oentoek melanjkapkan sekalian sisah-sisah dari „ethische school“ dan poentjaka; November-beloofte. Di-Nederland, minister Idenburg jang berpersaan ethisch telah diganti oleh minister S. de Graaf jang sangat nuchter; perobahan arah ini di teroekan lagi tatkala toean Fock ditempatkan diatas tachta Bogor sesoedah ia menjerang politiek Van Stirum didalam parlement di Nederland. Maksoed perdjalanan prof. Treub di Indonesia pada wakoe itoe, tidak lain daripada manrik hatsil setinggi-tingginya daripada keadaan jang sangat baik bagi politiek konseratif jang di koetakan lagi oleh kemoendooran ekonomi sesoedahnja perang.

Maka hal ini menerangkan tem pat Radicale Concentratie kedoea itoe didalam riwayat gerakan Indonesia. Terhadap eenheidsfront dari kaeom reaksi, haroesla diadakan barisan pertahanan dari mereka yang terantam. Itoelah tjobaan jang pertama oentoek mengadakan gerakan massa jang teratoer dan bermaksood zakelijk sekali, tetapi ia hanja memberi lebih banjak man denda f 50.— subsidair 10 hari hechtenis.

Kemoedian pembela dipersilah kan membatja pleidojinja.

Ditoendjoekkan oleh pembela antara lain akan oemoer terdakwa jang masih moeda itoe, jang dapat menjebakka ia menoelis kalimat2 jang tidak disengadjana oentoek menghina orang laindan lagi dinjatakan, bahwa pembela sendiri djoega tidak dapat meraaskan akan sifat penghinaan dari pada toeisan terdakwa. Karena itoe maka olehnya di mintakan, soepaja terdakwa dibaskan dari toentoetan.

Politie rechter kemoedian mem beri poetoesan bahwa kesalahan terdakwa terang maka terd. dibeti hoekoean denda f.35., subsidair 7 hari hechtenis (S.O.)

Rd. Tg. Koesoemadinata
Dengan perantaraan telefoon dikabarkan oleh pembantoe kita di Betawi, bahwa kemarin kira poekoel 1 liwat tengah hari, Kg. Boepati Meester Cornelis Raden Toemengoeng Koesoemadinata telah wafat poelang ke Rachma toellah.

—c—

Goeroe HIS jang galak

Rd. Imam begitoelah namanya seorang goeroe di H. I. S. Bandjar, oleh seorang bapa dari seorang moerid dari H.I.S. itoe, telah dimadioekan pengadoean atas dirinja kepada t. Wedana district Bandjar dan kepada Directeur de partement Onderwijs di Djakarta.

Adapoen asal moelanja, adalah seperti berkoetoet.

Seorang anak laki-laki beroe moet kira-kira 10 tahoen, doedoek di klas IV dalam H.I.S. tersebut pada tanggal 2 ini boelan, seperti kepada moerid-moerid jang lain djoega. oleh goeroe tersebut di bera pelajaran menghitoeng.

Entah apa sababnya goeroe jg tersebut diatas itoe, soedah begi toe marah kepada moeridnya, na ma Agoes sehingga mendapat poekoelan jang hebat sekali.

Agoes moerid jang dapat poekoelan itoe, terpaksu haroes berrobat kepada Regentschaps-Arts kira-kira seminggoe lamanja.

Sesoedahnja anak itoe ada sedi kit baik, laloe pada tanggal 7 ini boelan, bapa dari Agoes itoe memadjoekan pangadoean perkara crimedine kepada toean Wedana Bandjar. Adapoen pada tanggal 1 ini boelan djoega, memadjoekan pengadoean kepada Dept. Onderwijs di Djakarta,

Malah dalam soerat pengadoeanja kepada Dept. Onderwijs itoe, diterangkannya bahwa telah banjak anak-anak jang telah men dapat sikaan dari goeroe jang galak itoe, diterangkan namanya satoe persatoe, jang mana akan menerangkan djika ada per tanjaan.

Begitoelah berita jang sampai kepada kita. Entah apa poetoensanja dari hal ini, kita haroes menoenggoe doeloe.

—s—

CONGRES VEREENIGING INDONESISCHE GENESKUNDIGEN

Didalam wakoe vrij Paaschda gen jg akan datang, jaitoe diboe lan April 1940 vereeniging dari kaeom Geneeskundigen Indonesia er kabarnja akan mengadakan Congres bertempat di Solo.

Dari sekarang kepada sekelian anggotanja diseloeroeh Indonesia telah diminta bantoean serta perhatian goena langsoengna congres dengan berhasil, sedang persediaan persiedaan poen telah di atoer seperloenoja.

Sekalian leden diharap akan menjokong membuat ramai dan ber hasilnya oesaha tersebut sehingga diminta djoega djika ada voorstel voorstel atau suggesties tentang oeroesan roemah tangga vereeniging atau tentang kedoedoekan mereka didalam masjarakat (maat schappelike positiel), soepaja dari menjingkirkan anak djika ada baha ja peperangan dinsini. Diberbagai kota jang besar besar di Indonesia ini telah didirikan commissie sematjam ini dengan mendapat bantoean dari berbagai staf Roe panja Medan telah dibangoen soetoe commissie boeat sementara jang dipekerdjakan boeat me ngambal tindakan dengan sigera menjingkirkan anak djika ada baha ja peperangan dinsini.

Atas initiatif Vereeniging Lee raren dan leeraessen pada Mid delbaar Onderwijs di Indonesia afdeeling Medan telah dibangoen soetoe commissie boeat sementara jang dipekerdjakan boeat me ngambal tindakan dengan sigera menjingkirkan anak djika ada baha ja peperangan dinsini. Diberbagai kota jang besar besar di Indonesia ini telah didirikan commissie sematjam ini dengan mendapat bantoean dari berbagai staf Roe panja Medan tidak hendak ke tinggalan dan demikianlah commissie tersebut diatas telah dibangoen.

—c—

Perbedaan Europa dengan Indonesia

Dari pidato Dr. Soekiman

Lebih doeloe spr. menerangkan bahwa pergi beliau ke Eropah baroe baroe ini, adalah melakoe kan wadibinba sebagai teknische adviseur dari wakilnya Nederland bagian kaeom boeroeh, oentoek toeroet mengendoengi internationale arbeidsconferentie di Geneve (Zwitzerland) kata P.O.

Meskipoen begitoe ia dapat djoega menambahi loesaja peman dangan bagaimana keadaan di Eropah pada waktoe sekarang ini, jaitoe sesoedah lebih dari sepoe-loeh tahoen sesoedahnja ta pue lang dari Eropah jang doeloe, ketika melandjoetkan peladjaran ke universiteit.

Dengan katja mata perboeroehan dan kelahiran, maka setelah melihat keadaan di Eropah sekira ini, spr. bisa mengambil kon Kloesi jang njata, bahwa . . . Rakjat dan kaeom boeroeh di Eropah itoe sama hidoepl di dalam „sorg“ kemoeliaan doenia.

Kaeom boeroeh berhak berkocasa.

Boeat memboektiakan akan kebenaran konkloesi diatas itoe, ma ka spr. mengambil sementara ke adaan sadja sebagai tjontoh jaitoe hidoeplnja pegawai negeri dan kaeom boeroeh di Nederland sendiri, seperti berikoet.

Hak dan kedoedoekan kaeom boeroeh disana itoe boekan hajna theorie sadja, tetapi telah teratoer dalam wet jang ditetapkan oleh parlement (tahoen 1919), dia di haroes dikerdjakan dengan kekoeatan hoekoem negeri.

Selainnya masing masing kaeom boeroeh disana itoe mendapat oepah jang besar dan tinggi, kalau ia tidak bekerdjya, jang disebabkan berbentinja fabriek mitsal njia, maka ia sama menerima oeaning makan tiap tiap hari f 2,50 per satoe orang kaeom boeroeh.

Bagaimana dan seberapa besar nya oeaning oepahan itoe, spr. menerangkan bahwa kondiktoer dari tram dalam kota, itoe mendapat gadjh tiap2 minggoe (boekan 1 boelan) sebesar f 40,— dan orang perempoean mendjadi baoe, itoe tiap tiap boelan menda pat gadjh f 60,—.

Selomea itoe karena pergerakan kaeom boeroeh disana soedah koeat dan sentousa, hingga masing-masing anggautan (kaem boeroeh) sama mempoenai hak jang koeat dan berkoeasa jang tinggi.

Bandingan — Eropah — In donesia seperti langit dan boem.

Boeat golongan pegawai nege ri (ambtenaar, maka spr. mengambil tjonto djoega dengan pendek jaitoe pegawai negeri jang telah bekerdjya dienst koerang dari sepoeloech tahoen, kalau ia sakit (tidak bekerdjya) ia masih menerima gadjh penoeh selama 1 tahoen, dan selama tahoen jang kedoea masih menerima doea pertiga dari gadjhnya, dan dalam tahoen jang ketiga menerima setengah dari gadjhnya.

Dengan begitoe maka ia sebagai mendapat verlofsalaris selama tiga tahoen.

Kalau ia telah bekerdjya dienst lebih dari sepoeloech tahoen, dan kalau ia sakit, tidak bekerdjya, maka selama 18 boelan ia menerima gadjh penoeh, dan selama 18 boelan jang kedoea, ia menerima sebesar doea pertiga dari gadjhnya, dan selama waktoe 18 boelan jang ketiga masih tetap menerima sebesar setengah dari gadjhnya.

Dengan begitoe, maka ia seakan akan mendapat verlofsalaris selama lima poeloech ampat boelan atau 4 setengah tahoen.

Bagaimana keadaan dan kedokan atau halnja pegawai negeri di Indonesia, itoe tidak perlu diterangkan oemoem soedah mengetahoei sendiri, jang achirnya spr. bisa mengambil konklusie djoega, bahwa didalam doenia kaeom

boeroeh, keadaan di Europah itoe di bandingkan dengan di Indo nesia, ada seperti.... langit dengan boemi.

Kaeom boeroeh berhak oentoek menjoesoen parlement sedjati.

Selainnya kedoedoekannya kaeom boeroeh di Eropah itoe mendapat penghargaan tinggi, dengan berwoedjoed gadjhnya ada besar, poen djoega ia ada mempoenai sociale arbeidsregeling jang sempoeerna, dengan mengngati hidoeplnja kaeom boeroeh itoe didalam waktoe mengasau dan dikemoedian hari kalau soe dah toea tidak bisa bekerdjya lagi, jang semoeanja itoe telah di tetapkan dalam wet negeri.

Demikian itoe tidak haroes di lepaskan, bahwa kaeom boeroeh disana soedah sama insif akan organisatie dan pergerakannya, bersatoo dalam verbond dari se moe vakbonden, jang ternjata berpengraoh besar dalam parlement, djoega bisa memasoeukan wakilnya jang tidak sedikit djoem blahnja didalam parlement, hingga kepentingan kaeom boeroeh disana itoe terpaka haroes diperlindoengi oleh pemerintah dengan betoel betoel.

Pemerintah disana ada berkewa djiban, oentoek lebih doeloe mem perlindoengi Rakjatnya bagian ka em lemah (zwak), dijadi boekan kaeom koeat jang haroes didahoe loekan.

Pengaroehnja kaeom boeroeh disana jang disebabkan ia sama berhak jg. besar, hingga bisa toe roet menjoesoen adanja parlement jg. sedjati.

Ieder volk heeft de regering die 't verdient.

Mengingat keadaan di Europa sebagaimana jg, diterangkan diatas itoe, soedah selajakna, jg, Ra'jat di Indonesia djoega beractie, oentoek menoentoet Indonesia beparlement, Karena tiap2 orang jang sehat pikirannja, tentoe akan mengakoei kebenaranja, kalau Ra'jat pada sesoateo negeri itoe bertjita2 dapat mempertahankan dan mempikirkan sendiri atas se gala keboetehannja sendiri, ini soedah logisch.

Dengan pertaanjaan itoe, spr. menerangkan bahwa jg, dinama kan parlement jg, sesoenggoeh2 nja, itoe boekan seperti keadaan nya volksraad di Djakarta sekarang ini. Parlement itoe haroes dapat hak jg, semoestinja, begitoe djoega tersoesoen dari adanja pemilih dari oemoem, hingga Ra'jat sendiri bisa menetapkan sendiri, siapa, jg, dianggap sebagai wakilnya dalam badan perwakilan Ra'jat itoe. Djoega bisa mengada kan dan laras dengan keadaannya Ra'jat dijadi bisa bertanggoeng jawab di hadapanja parlement wakilnya Ra'jat.

Dalam bahasa Belanda ada pe patah jang dikatakan „ieder volk heeft de regering die 't verdient.“ Dengan ini maka spr. mengang djoer-andjoerkan, soepaja Ra'jat kaeom Moeslimin sama bersatoo dalam P.I.I. jang nanti dapat bekerdjya dalam pemilihan oemoem dan memadjoekan diagonalja dalam parlement, dijadi ia haroes telah bersiapa dan bersedia.

Internasional tidak mengetahoei dimana dan apakah Indonesia itoe?

Achirnya spr. menerangkan ba gaimana indruk atau pendapatkan, selama ia pergi di Europa, menghadiri internationale arbeids conferentie di Geneve itoe.

Meskipoen sebeloem berangkat dari Indonesia, spr. telah berpen datapan bahwa perginja ke Europa sekarang ini toch tidak akan berhasil, tetapi oleh karena me ninggit kepentingan lain, jang djoega lebih bergoena, maka di terima angkatan beliau sebagai

technische adviseur [boekan otoes] ke Europa itoe.

Loear Negeri

Pendapatan Negeri-ne geri moeslimin.

Tentang Penjiaran Radio oleh Nazi.

Dalam satoe toelisan tentang penjiaran dari radio station Nazi yang dimoatekan dalam soerat kabar The Times, Mr. John Summerscales, secretaris Colonial League mengatakan:

„Beloem sehari jang laloe, keta Mr. Summerscales, radio Nazi menjarkan dari stationnya di Zeesen, bahwa kaeom Moeslimin telah memboeat persediaan oentoek mengadakan pemberontakan dengan sendjata dan mengoesi Negeri-Serikat ke Laoet Tengah, Laoet Merah atau Laoet Hindia. Demikianlah keinginan kaeom

Nazi itoe.

Walaupun oleh pemerintah Nazi disediakan oeaning sedjoe lah besar oentoek keperloean Reich Ministry of propaganda pada beberapa tahoen jang laloe goen na mentjoba mendjaoehkan keseitan kaeom Moeslimin jang berada dalam kerajaan Inggeris dan Perantjis dan dalam negeri negeri dilingkoengnya terhadap pada kedoea negeri itoe ternjata ia bahwa doenia Islam tetap setia pada Negeri2 Demokraat.

Karena itoe semakin njatalah kegagalan pekerdjaaan Dr. Goebels.

Dalam perlawanter terhadap serangan kaeom Nazi, kaeom Moeslimin diseloeroeh doenia mengakoei sebagai satoe orang, bahwa Inggeris dan Perantjis berada dalam perdjoegan menentang satoe matjam politik jang mempercrosa tiap2 soeroehan dalam Al Koer'an. Mereka berpen daptan bahwa kaeom Nazi itoe adalah satoe bahaja jang menganjam tjam kepertjajaan (agamanja) dan djoega kemerdikan.

Bawhasana propaganda jang didjalankana oleh kaeom Nazi itoe tidak diterima dengan segala senang hati dinegeri Moeslimin ter ojata dari toelisan soerat kabar Arab di Damascus, jaitoe „Alef-Ba“.

Soerat kabar itoe menjamboet propaganda dan berita bohong jang mengatakan bahwa kaeom Moeslimin sedang memboeat persediaan oentoek mengoesi kekoesaan Inggris dan Perantjis dari daerahnya dengan bantoean Reich seperti demikian :

„Kami tidak mengetahoei bangsa Arab mana jang dimaksoed kan kaeom Nazi itoe.

Ketika ia berdaja oepaja, boekat toeroet berbitjara didalam conference jg, terpenting di Geneve itoe, maka laloe ada beberapa anggauta jg. berjantana . . . toean itoe oetoesan mana ?“

Dengan pertaanjaan itoe, ia merasa kesedihannya karena ia boekan oetoesannja sesoatoe negeri melainkan hanja „adviseur,“ begitoe djoega lebih sedihnya, karena Indonesia beloem dianggap satoe negeri jg. dewasa.

Lebih mendjadikan lagi, jaitoe sesoedah ia memberi djawaban, bahwa ia ada orang dari Indone sia laloe ada jang bertanja . . . , dimana dan apakah Indonesia itoe ?“

Dengan pertaanjaan itoe ada memberi boekti kepada oemoem bahwa doenia internationala tidak atau beloem mengetahoei betoel dimana letaknya dan keadaannya Indonesia jg. moelia dan makmoer itoe ?“

Hal ini poen djoega memberi penerangan kepada spr. oentoek sebagai pembangoen, bagaimana seharoesna ra'jat Indonesia dengan segala partij dan perhimpoenannya akan bekerdjya giat dan koeat bersatoo oentoek menjoe soen kekoeatan dan hak jg. pokok akan kedoedoekan ra'jat jg. telah dewasa.

Sebagai penoetoep, maka spr. mengandoerkan, soepaja kaeom Moeslimin sama menjoeberkan dirinya, berdoeng dalam pergerakan politiek, juist dalam waktoe jang sangat genting sebagai sekarang ini ada sangat perlo.

KOTA

Vergadering R.R. Ban doeng.

— Samboengan kemarin —

Regentschapsraad Bandoeng melandjoetkan vergaderingnya pada hari jang kedoea, sarta jg. datang seperti pada hari jang pertama.

Sesoedahnja Voorzitter Rd. A. Wiranatakoesoma mendjawab dan memberikan keterangan jang bersangkoetan dengan pemandangan oemoem jang dioeraikan oleh anggota Raad tersebut pada hari pertama, laloe moelai memperbintjangkan tentang be groeting oentoek tahoen 1940.

Oemoemnya begrooting itoe di terima baik oleh rapat, ketjoeali peroebahan sedikit-sedikit, dan teroes dipandang sjah.

Ketika diadakan kesemptean oentoek bertanja (rondvraag) banjir diantara anggota jang mempergoenakan kesemptean itoe, teroetama sekali tentang pemberian subsidie, baik oentoek Vorlmaopoen oentoek Moehammadiyah.

Poekoel 11.30 rapat R.R. Ban doeng itoe ditoetoep.

—s—

Dimasoekkan preventief.

Tempo hari kita pernah kabar kan tentang penembakan jang dilakukan oleh An Tie Seng terhadap doea orang soldadoe Belanda ketika soldadoe tersebut maoe mentjoba mengganggo seorang gadis Tionghwa.

Sebeloemnya itoe gadis bisa dira baba-baba badannya oleh itoe soldadoe, An Tie Seng soedah kirim kan ia poenja kepelan jang begitoe keras terhadap adresna dari doea orang soldadoe itoe, sehingga soldadoe-soldadoe tersebut telah dijatoeh djempalitan.

Ketika doea orang soldadoe itoe melarikan diri dengan serba kesa kitan, An Tie Seng soedah tembak itoe soldadoe dengan revolver merk F.N. oentoeng sadja penem bakannja soedah gagal, akan tetapi bagai politie tidak maoe liwat kan tempo jang berharga, An Tie Seng soedah ditangkap dan ditahan.

Kemarin hari Selasa ddo. 12 ini boelan, pekarjanan An Tie Seng soedah diperiksa oleh Hoofd Djaksa, dan itoe hari djoega An Tie Seng dimasoekkan preventief.

—c—

Dalam berbagai keadaan bangsa Arab tidak hendak meminta bantoean oentoek mempertahankan dirinya. Mareka semoeanja tidak menjetoedjoei Djerman, tidak menjoeckai Nazi dan menentang si penjerang.

Mesir, Iraq, Syria, Arabia, Bahrain, Teluk Persi, Zanzibar, Kowloon, Yemen, dan Prostectoraat Yamen, menjatakan dengan perantaraan Kepalanja dan Radjanja bahwa mereka bermoesoehan dengan Djerman. Bangsa Arab manapun hendak berontak seperti dimaksoedkan oleh Radio Djerman itoe ?“

Saudi Arab dan Negeri Serikat.

Dari kabar-kabar jang diterima dengan perantaraan soerat dari orang2 jang naik Hajji di Hidjaz, njata bahwa Kerajaan Saudi Arab berpendapat baik tentang Perkara Negeri Sekoetoe.

Perasan oemoem di Djeddah ialah bahwa tali persahabatan antara Kerajaan Saudi Arab dan Perantjis telah semakin diperkoekat dengan poetoesan jang diambil oleh Ibn Saud oentoek memperpatkan perwakilan (Legatie) di Paris. Peratoeran-peratoeran jang didjalankana oentoek memoe dahkan perdjalan ke Mekkah sangat menjengkang disitoe, sehingga karena itoe oesaha-oesaha baik jang didjalankana oleh Permerintah Inggeris dan Perantjis berhoeboeng dengan ini diakoei oleh Pemerintah Kerajaan Saudi dan djoega oleh mereka jang mendjasa lankan roekoen agamanja.

Sebagai penoetoep, maka spr. mengandoerkan, soepaja kaeom Moeslimin sama menjoeberkan dirinya, berdoeng dalam pergerakan politiek, juist dalam waktoe jang sangat genting sebagai sekarang ini ada sangat perlo.

—s—

TADI MALAM

Berlainan keperloean

Sampai tadi malam kota Bandung dan sekitarnya masih teroes didjagoeh air dari langit.

Air disawah dijadi kebanjakan, toekang keloejoeran dijadi terta han.

Si Ronda sendiri tempo-tempo merasa djengkel kaloe maoe nge loejoer tida dijadi, sebab ada hoe djan. Paling takoet kaloe dengar geledek.

Kaloe soedara en soedara pada moepakat, si Ronda maoe kasi voorstel soepaja kita bersama-sama minta pada Toehan jang maha koeasa, boeat di Bandoeng sih, djangan begitoe banjak hoedjan sebab si Ronda sering tidoer kebotjoran.

Kabarnya soedara-soedara si Ronda di Keboemen pertanian nja soedah pada roeksak sebab tida ada hoedjan disana.

Malah mareka soedah bersama-sama dibeberapa tempat adakan sembahyang istikha di tanah la pang, minta hoedjan pada jang mahoe koeasa.

Di Bandoeng orang minta soe paja hoedjan itoe distop doeloe sebab soedah kebanjakan.

Tapi di Keboemen minta banjak hoedjan sebab sawah soedah pada kering.

Dimana-mana matjemna hoe djan sama sadja. Tapi lain keperloean tentoe lain lagi perminta annja orang pada Toehan.

Memang begitoe diatas doenia ini.

si Ronda,

Tooneel opvoering

Nanti pada malam Senin tang gal 24 December 1939, oleh per himpoenan pemoeda „Poetra Poetri Banten“ dan „Sport vereeni ging Jong Bantam“ akan diadakan tooneel opvoering di I. E. V. gebouw di Naripanweg, No. 1 Bdg.

Tooneel opvoering itoe diadakan berhoeboeng dengan perajaaan berdirinja perhimpoenan itoe satoe tahoen, sedang pendapat dari pada opvoering itoe akan dider makan kepada Inh. Weeshuis di Kopoweg dalam ini kota dan ke pada Roemah boeta.

Tjerita jang akan diambil dalam opvoering itoe, jaitoe „Gamparan Njai“ satoe tjerita jang dikarang Pangiran A.A.A. Djajadiningsrat.

Kabarnya ketika tjerita itoe di pertoendjoekkan di Betawi dan Serang mendapat perhatian jang besar sekali.

DITANGKAP KETIKA MENTJOERI

Oleh politie agent sectie 1 telah dibawa kekantoor politie seorang bernama E. tinggal beroemah di Padalarang, oleh karena kemarin dikira djam 9 pagi-pagi, telah di ketemoeuk ketika ia sedang menjelajah satoe speda merk Rag

Perkara jang sangat loetjoe

Dari hal minta keroegian sebab boenting.

Seorang perampoean Tionghoa telah memadjoeikan pengadoean civiel kepada Landraad Bandoeng, minta keroegian sebab ia soedah dibikin boenting oleh seorang Indonesia, kemoedian itoe terdakwa tidak soeka kawin padanova dan tidak soeka mengakoei itoe anak jang soedah dilahirkan.

Dalam pengadoeannya itoe perampoean Tionghoa, ada diterangkan bahwa ia soeka kepada terdakwa, karena pada permulaan jang itoe terdakwa ada mengakoei bangsa Tionghoa enz, enz.

Karena keteranganannya itoe perampoean Tionghoa seperti jang terseboet diatas itoe, kemoedian pemeriksaan dilakukan dengan pintoetertoetoe.

Dengan begitoe, kita tidak bisa menerangkan bagaimana dia lannja peperiksaan, sedang perkara ini dioendoeran dan nanti akan diperiksa lagi pada tanggal 18 ini boelan, berhoeboeng dengan haroes diperiksa seorang saksi.

Tapi satoe hal jang loear bisa, jang patoek djoega diketahoei oleh oemoem.

Karena perkara ini asalnya perkara pertjiataan diantara laki dan perampoean jang berlainan bang sanja, sedang terdakwa itoe bangsa Indonosier, maka pengadilan merasa perloe mendengar keteranganannya orang yg dianggap orang achli (Deskundigen) dalam hal menetapkan bapa, „onderzoek naar vaderschad“, menoeroet adatrecht.

Adapoen jang dipilih sebagai Deskundigen dalam hal ini, jaitoe toean tean Rd. Kantapranata dan Rd. Wiranataatmadja, ma sing masing Gep. Wedana.

Pertanjan President dan pe njaotan Deskundigen itoe, koe rang lebih adalah seperti jang tertera dibawah ini:

Pres: Apakah menoeroet adat orang laki-laki jang soedah djing dji akan kawin pada seorang perampoean, bisa diminta keroegian dia laki-laki itoe membatalkan perdjandjiannya?

Deskundigen: Boleh, akan te pti beloem pernah mengetahoei sendiri, hanja menoeroet omongan jang kampoeng sadja.

Pres: Apakah anak diajat (anak jang didapat diloebar perka winan) bisa minta oeang piaraan (levensonderhou) atau keroegian dari pada orang jang jang ditoedoeh bapanja?

Deskundigen: Tidak.

Pres: Apakah perampoean yg bersetoeboh dengan laki-laki di loear perkawinan sampai mendapat anak, bisa minta keroegian atau oeang piaraan (levensonder hou) dari laki-laki yg ditoedoeh berboeat begitoe terhadap kepada dirin?

Deskundigen: Nee.

Pres: Apakah menoeroet adat di Priangan ada atoeran jang me nerangkan bagaimana orang laki-laki bisa dianggap bapanja salah satoe anak?

Deskundigen Kantapranata: Ada, kalau terhadap perampoean latjoer (publieke vrouw) jaitoe laki-laki jang bersetoeboh paling pengabisan dengan perampoean itoe, dianggap bapanja dari itoe anak. Tapi kalau terhadap perampoean baik (boekan perampoean latjoer) laki2 jang sering bersetoeboh dengan dia, dianggap bapanja dari itoe anak.

Pres: Bagaimana kalau laki-laki moengkir?

Deskundigen: Orang perampoean tadi tidak bisa berboeat apa-apa, hanja orang-orang cikampongnya, memandang rendah boedi kepada laki-laki itoe.

Pres: Apakah toean-toean sendiri pernah mengetahoei perboea tan begitoe itoe?

Deskundigen: Beloem.

Begitoeolah diajannya pemeriksaan hakim kepada mareka jang di pandang sebagai Deskundigen oentoek menjadi padoman dalam perkara jang terseboet diatas itoe, jang mana akan dilandjoetkan pada tanggal 18 ini boelan.

-s-

P.P.B. dan P.B. tja bang Bandoeng.

Dalam soerat kebar ini pernah dikabarkan, bahwa berhoeboeng dengan soetoe kekoesutan dalam P.P.B. dan P.B. tjabang Bandoeng, maka boeat sementara di poetoeskanlah perhoeboengannya antara Pensoen-Bank dengan Algemeene Volkscrediet Bank Bandoeng.

Poetoesna perhoeboengan itoe sampai sekarang beloem d'hoeboengan kembali. karena kabar jang kekoesutan itoe, sampai ini hari beloem bisa diselesaikan.

Entah kapan Pensioen Bank entah dihoeboengan dengan Alg. Volkscrediet Bank Bandoeng itoe, kita beloem mendapat kepastian.

Ternjata sekali hal jang terse, boet diatas itoe, boekan sedikit menimboelkannya kesosahan ke pada anggauta P.P.B. teroetama sekali jang ada ditingkatkan bawah, karena selama kekoesutan itoe beloem bisa dibikin beres, anggauta P.P.B. dan P.B. itoe, tidak bisa mendapat oeang pindjaman.

Maka oleh karena itoe, kita tidak heran, dia anggausa P.P.B. dan P.B. banjak janglari mina pindjam oeang kepada jang bisa disebut „Lintal darat“ ken dati tahoe, bawa mereka haroes membayar rente jang tinggi, tapi karena terpaksa, sedang dari per himpoenannya tidak mendapat per toeolongan, ja, apa baleh boeat.

Agar tidak bertambah banjaknya anggauta P.P.B. dan P.B., jang terdjirat oleh z.g. „Lintal darat“ toe, kita rasa baik sekali dia Hoofdstuur dengan sigeran mengambil tindakan, agar kekoesutan itoe lekas dibikin selesai dan diadakan lagi perhoeboengan dengan Alg. Volkscren'et Bank.

-s-

Tidak maoe bekerdjia

Kaliwon asal dari Malang Soe rabaia, soedah lama sekali menjadi orang pelantjongan ia boleh tidoer dimana sadja menoeroet ia poena soeka, oleh karena itoe Kaliwon telah mendapat kan beberapa kali hoekoeman di persalahkan telah menjadi pelantjongan. Begitoeolah kemarin hari Rebo Landraad Bandoeng telah periksa perkaranja Kaliwon oleh karena ia ditangkap oleh politie ketika jalanan diatrat dengan tdk maoe ketentoean.

Oleh President dibatjakkannya soerat dari Raad van Justitie dan Hoofd Djaksa, jang menerangkan soepaja Kaliwon dikirimkan di 'Slandwerk Inrichting, mendengar itoe Kaliwon soedah menangis dengan membilangkang bawa ia itoe, di Bandoeng misih mempoenai familie, ia lebih baik tinggal sama familie tertimbang haroes tinggal di 'slandwerk In richting.

Landraad memoetoeskan bawa Kaliwon haroes dikirim di In richting terseboet.

-c-

Memboeang baji di keboe

Kepada kita dikabarkan bahwa baroe-baroe ini dikampoeng Seke poer, desa Sindanglaja telah terjadi kegemparan dari pendoeok, oleh karena seorang bernama Salha ketika ia sedang menebang kajoe, telah mendapatkan seorang baji dikeboen alang-alang, dengan keadaan soedah mati.

Oleh Salha itoe hal tidak dilaporkan kepada jang wajib bahkan hanja teroet dikeboen sadja, sampai sekarang perkara terseboet tinggal dingin sadja.

-c-

RADJA TJOEPET DIHOE KOFM

Endoen terkenal sebagai tokang tjopet jang oelet sekali, sa king oeletnya ia menjepet sehingga ia terkenal oentoek dikala ngan politie Garoet, dimana ia ada tinggal, orang merasa koeatir bilamana Endoen melantong ketempat ramai, karena bisa di tentoek bilamana Endoen ada di tempat ramai, nistjaja ada orang ketjepet.

Selain dari Endoen mendapatkan rolnja di Garoet sadja, dia ga ia soeka keliling dibeberapa tempat jang besar besar diantara

Helsinki makín berdebar debar

Finland dalam penghabisan minggoe ini menoenggoe nasibnja

PASOEKAN ROES MENDE SEK.

Helsinki menoenggoe dengan berdebar debar, tentang kepoteesan pertempoeraan jang baroe dilakoekan di Kemijaervi sebelah Timoer Oetara Finland, karena nasib Finland tergantong pada pertempoeraan itoe. Dinjatakan, bahwa pertempoeraan disebelah Oetara itoe dalam minggoe ini bisa mendapat kepoetoesan. Tentara Finland mengandoeng banjak kekoetiran, berhoeboeng dengan kememangan kemenangan jang di dapatkan oleh fihakna Roes di Salle. Kota Salle, termasoek salah satoe pangkalan Finland jang terkoat. Pasoeukan Roes teroet saja mendesak. Tentara Finnen dengan sigeran memperkoetakan barisannya, dan pendoedoek dibeberapa tempat diperintahkan pin dah, soepaja tentara Finnen ta banjak mendapat ganggoean.

PASOEKAN ROES MENANG GOENG KEKALAHAN.

Fihak Finland mengeloekan ma'loemat, jang menjatakan, bahwa pasoeukan Roes menderita banjak kekalahan di pertempoeraan sebelah Timoer. Tiga bataljon Roes hantjoer, dan banjak sekali diajih Hoofdstuur dengan sigeran mengambil tindakan, agar kekoesutan itoe lekas dibikin selesai dan diadakan lagi perhoeboengan dengan pasoeukan Finland, diantaranya ada 27 senapan mesin.

Sebaliknya dari Stokholm dikabarkan oleh „Afton Bladet“ bahwa fihakna Roes dengan tjetep mengangsek kedjoeroesan Oetara. Dikabarkan lebih djaoh, bahwa pasoeukan Roes mendesak dari Uleborg, dekat Botnische golf.

Pasoeukan Finland memperkoetakan dan memoesatkan tentara, oentoek mnangkis, dijang sampai tentara Roes itoe sampai di Botnische golf. Kalau tangkisan Finnen itoe gagal, maka Finland dari doejaeng terampas oleh pasoeukan Finland, diantaranya ada ranja Batavia-Cheribon-Djokja dili ditempat tempat terseboet itoe Endoen ada mempoenai kawan kawannya jang sepekerdjaan dengan ianja:

Endoen itoe walaupun soedah begitoe pintar, akan tetapi misih dianggap sebagai moeridnya dari Darma, begitoeolah pada tanggal 9 September 1939 Endoen dari Garoet soedah datang diroemahnya Darma di Oedjoengberong, ditempat terseboet kedoea orang itoe laloë djalanan kedalam pasar, roepaan sadja Darma ingin menjoba tentang kepinga ranja ia poena moerid.

Dari tokonja seorang bernama Soe koer, dengan disaksikan oleh Darma, Endoen soedah bisa gondol 13 geblog tjita paris jang harganja tidak koertang dari f91.95-barang2 tersebut olehnya laloë didjoeal kepada ia poena langgan jang soedah biasa menerima barang tjoerian bernama Liem Sien Nio, jang memboeka tokonja diajih di Oedjoengberong.

Politie jang dapat mentjoeun tentang perboeatan Endoen dan Darma itoe, laloë mengadakan penangkepan, dan berhassillah Endoen dan Darma soedah bisa ditangkap dengan zonter mengadakan perlawan, hanja sepanjang peperiksaan politie, oleh karena terhadap Darma tidak ada perkaranja jang koeat. setelahnya ditahan koerang lebih 14 hari lamanja, Darma laloë dimerdekaan kembali, sedangkan Endoen teroses ditahan.

Kemarin Landraad Bandoeng jang dipimpin oleh Onder Voorzitter R.M. Soengono Soerio sapoetro telah periksa itoe per kara, walaupun persikatan tetap menjangkal, akan tetapi oleh karena saksi-saksi semoejanja mem berikan, persikatan dihoeboeng sa toe tahoen pendjara.

-c-

DJERMAN MEMIHAK ROESLAND.

Dikabarkan oleh Reuter-J. B. bahwa Djerman sekarang de ngan terang-terangan mem hak pada negeri penjerang, jalah Roeslan, sehabisnya Djerman mendengar kabar, bahwa fir ma-firma Inggris dapat izin dari pemerintah Inggris, oentoek mengirimkan alat perang ke Finland.

Fihakna Inggris mendengar kabar, bahwa national-socialis ten akan mempergoenakan ke doedoekannya. boeat merintangi pengiriman sendjata ke da Finland.

BALA BANTOEAAN

Bala bantoean dengan dipersen dijatakan jang compleet dari sebelah Selatan dan Barat dikirimkan kesebelah Oetara, oentoek menang kis serangan pasoeukan Roes. Djoe ga district Petsamo diperkoetakan. Pasoeukan Roes dengan melaloei djalanan besar, dari Finland sebelah Oetara menoedoej ke sebelah Selatan, dengan maksoed menjerang centraal Finland. Kalau pasoeukan Roes sampai pada oedjoeng dia lan besar itoe dikota Rovaniemi, jang menghoeboengan djalanan ka reta api dari Torneå ke Kemijaer vi, dan dari sana ketemoe sama pasoeukan Roes dari sebelah Selatan, maka fihakna Inggris lajoe me njerang poelau Helgoland.

kapal torpedo Inggeris itoe tidak mempoenai kesempatan sekali oentoek melepaskan tembakan.

Pers seloeroeh doenia meng barkan tentang berangkatnya kapal „Bremen“ dari New York, begitoe poela pers dinegeri Belanda.

Pers di Amerika mengabarkan, bahwa pengemoedi kapal „Bremen“ dengan anak boeah kapal jang bisa sampai pada tempat jang ditoedoej itoe, menoendjoek kan ketjakapan dan ketegohan mereka itoe. Kabar jang disiarkan oleh Inggeris, bahwa seolah-olah kapal torpedo Inggeris bisa menembaki „Bremen“ menjadi ke tawaan.

Pers Italia menoendjoekan, bahwa Inggeris jang mengakoe menjadi radja laoetan, ini kali terpedaja sekali lagi.

Datangnya kembali kapal „Bremen“ di Djerman, disebut dengan penoeuh kegembiraan oleh pers Djerman. Berhoeboeng dengan selamatnya kapal „Bremen“ itoe, maka fihakna Inggeris lajoe me njerang poelau Helgoland.

BENTROKAN DI BRITSCH INDIA.

Dikabarkan oleh Transocean JB, bahwa di Jubbulpore, centrale provinsie di Kaboel, timboel hoeroe-hara. Politie disana soedah lepaskan tembakan-tembakan sehingga ada seratoes orang jang mati, dan loeka. Kota Jubbulpore dioemoekan wet perang.

JAPAN TIDAK POEAS.

Domei menoelis dari Tokio. Woordvoerder ministerie oer oesoan loear negeri Japan menetang kan, bahwa peroedingan antara nya Nomura dan Arsene Henry, ambasadeur Perantjis, tentang pengangkoetan alat perang boe at Tiongkok via concessie Pe rantjis, sama sekali tidak memoeaskan pada Japan.

DJERMAN TIDAK KIRIM RAPPORT.

Pada com, mandaat. Geneve, 12 Dec. (Aneta-Reuter). Sebegitoe djaoh dipermak loemkan oleh commissie maandaat mandaat pada Volkenbond. Japan tiada memadjoeikan rapport dalam tahoen 1938 tentang daerah-daerah, janc berrada dibawah penilikannya.

TANGKAPAN TANGKA PAN

Het Volk telah mengabar kan, bahwa Gestapo pada ini waktue actief sekali menang kapi orang2 jang didikawa menjadi moesohnja pemerintah Djerman. Tiap-tiap orang, jg, pernah memegang pimpinan partij oppositie terantjam diri oentoek ditangkap.

Untaranja korban-korban penangkapan itoe boekan sajekas bekas bekas pemimpin sozial democratie, tetapi djoeg bangsa officier tentara Djerman.

Di Berlin sadja tidak koe rang dari 4000 orang pemimpin jang ditangkap, sedang di Dresden, Honover, dan ter lebih lebih di district-district jang ada pabrikna sendjata ta sedikit orang jang ditangkap, sampat concentratie kamp penoeuh sesak. Fihak communisten, sebaliknya hanja sedikit sekali jang ditangkap.

Djika toean mengirimkan Postwissel oentoek membajar „Beroem“ djang loepa toe lis nomer Abone toean.

No. 282

Kantoor

BANTJEUJ16

Becita Oemoem

TAHOENKE 2

Telf. 444

BANDOENG

Menghadapi aksi ramai Indonesia - Berparlement dan Kongres Ra'jat Indonesia

(Oleh: Abikoesno Tjokrosoejoso)

I

.... dan sigra orang akan melihat Indonesia gagah sentusa serta sadar akan kekoeatan diri sendiri sebagai ketjantikan Asia jang bergilang-goe milang dan sebagai soeatoe penerangan dan keslamatan doenia. [Variant]

INDONESIA BERPARLEMENT.

Seroean jang berdengoeng de ngoeng oentoek melangsengkan aksi ramai: Indonesia berparlement roepanja diterima oleh Ra'jat Indonesia dengan hati riang dan goembira. Menoeroot tanda dan berita jang telah sampai pada kita dari beberapa tempat di Soematra, Borneo, Celebes dan entoe sadja di Djawa, orang telah melakoekan persediaan dan perlengkapan oentoek melangsengkan aksi ramai itoe pada tg. 17 December jang akan datang.

Oleh fihak dan golongan masyarakat jang manapoen djoega, jang merasa mempoenjai kepentingan pada noesa dan bangsa Indonesia dirasakanlah seroean Ga'pi tentang Indonesia-berparlement itoe sebagai seroean zaman, jang orang bersama-sama merasa berkoedjiban oentoek mempenoehi nja, djika ia tidak ingin berboeat doerhaka pada noesa dan bangsa Indonesia. Dalam pada itoe setengah orang telah menjatakan:

"Siapa jang tidak menjetoe-djoei andjoeran oentoek Indonesia-berparlement, halal harta nja".

Penjataan jang demikian itoe memadjoekanlah kesadaran dan keinsfahan sedalam-dalamnya akan penting dan perloena: Indonesia berparlement!

Memang benar kesadaran dan keinsfahan seroepa itoe!

Bagi siapapoen djoega jang seloeroh mengawaskan hidoe dan penghidoepan Ra'jat Indonesia, teroetama dalam wektoe jang terbelakang ini, dapatlah menjatakan, bahwa seloeroh badan ra'jat, ke tjoeali bagian jang sangat ketjil nja, dalam hidoe dan pengidoe pan nja telah lama ada didalam keadaan "impasse", didalam soeatoe keadaan jang ta'dapat kema'joean lagi, hanja sadja kemoen doeran dan keroegianlah jang se seloeroh dihadapin.

Baik daja oepaja seseorang, maoepoen daja oepaja perserongan (cooperatif) jang dilakoeikan oentoek mendapat kemajoean dalam djoeroesan dan arah jang manapoen djoega seolah olah dapat dikatakan telah terhoekoem boeat tersia sialah bela ka, gagal lah adanja.

Dan apabila dalam menghada pi keadaan "impasse" seroepa itoe orang laloe berpoetoe asa, maka jang demikian itoe menoeroot jang telah mati dan ha poesnia roch dalam badannja. Kesjoekoeran haroes kita lahir kan, bahwa dalam keadaan jang soenggoeh berat dan moedharat itoe, Ra'jat Indonesia menoeroot misih mempoenjai roech jang hidoe jang mana dapat di njatakan dari besar dan koeatna kemaoeuan oentoek menghimpoen, oentoek membelatkan tenaga dan fikiran jang ada dalam sege

nap lapisannya oentoek bersama-sama memboeka djalan ke-arah perbaikan dan kemajoean. Tan da jang seroepa menjangoepi hari kemoedan jang baik!

Oleh karena itoe tidaklah kli-roe roepanja, djika kita njatakan "Oemoem" dan ramainja aksi Indonesia Berparlement menoeroot koeatna kemaoeuan dan kehendak seloeroh Ra'jat Indonesia oentoek mentjapai perbaikan dalam hidoe dan penghidoepan jang menjebabkan selaloe pintjang djalannya masjarak ra'jat Indonesia dengan terdjadinya Parlement Indonesia akan berganti menjadi sifat jang "centrisch", sifat jang boelat boelat kearah kepentingan ra'jat Indo nesia!

Seroatoe tanda jang mengembangkan dan menoerootkan soeng goeh-soenggoeh sjah dan haknja seroean Indonesia Berparlement jalah sikap dan pendirian Pers Nasional dalam kepentingan ini.

Dengan seloeroh badan dan anggautan jang dapatlah dinja takan oleh seloeroh Ra'jat Indonesia dengan seterang-terang nja, bahwa Pers Nasional ada berdiri dibelakang-disamping dan kadang-kadang di depan Gapi dalam melangsengkan seroemannia Indonesia Berparlement.

Seroatoe peribasa menjatakan: "Soearanja pers-nasional beta papoen djoega ia pandai memboe boeng keoedara tetapi bila ia me misahkan diri dari pergerakan nasional tidaklah bedana dengan reksa jang berdagang loem-poe!"

Sebaliknya poela betapapoeng djoega deras dan pesat aksina pergerakan nasional, tetapi djika ia tidak bisa melahirkan soeara nja dalam pers nasional adalah ibarat reksa besar tetapi bisoe ta'pandai berseoeara.

Ditatis telah kita njatakan, bahwa Ra'jat kita dengan penoeke ke gembiraan menerima seroean Indonesia Berparlement.

Dalam pada itoe kita merasa wadibj poela menjatakan pendiri an orang jang "menolak" seroean tadi.

Dengan tjara jang demonstratif, dengan tjara jang menjolok mata, bertoeroet-toeroet dari Pe matang Siantar oleh Aneta Aid A neta dikawatkan :

I. H.B. "Perkoempoelan Christen Indonesia" telah mengambil poetoesan oentoek tidak menjokong ac tie Gaboeng Politiek Indonesia, meskipun perkoem poelan itoe menjatakan djoega persetoedjoannja terhadap gerakan Parlement Indonesia. Poetoesan itoe telah diambil setelah meminta nsihat dari Mr. Dr. Soetan Goenoeng Moelia, seorang pemimpin Christen Indonesia yang terkenal di Djawa.

II. H. B. "Perkoempoelan Christen Indonesia" telah mengada kan rapatnya di Pematang Siantar, dimana dinjatakan ke adaan gerakan politiek anak negeri.

Dalam rapat itoe diterangkan kekliroeannja perboetan go longan Abikoesno dan Thamrin, jang sekarang telah mem bikin seloeroh masyarakat menjadi bersifat politiek, de ngan tidak mengindahkan ke madjoean ekonomi.

Kepentingan nasional menoeroot aman dan tentram ber samanja politiek dan ekonomi.

Demikianlah soeara jang tidak sajda menolak tetapi kemoedan menjerang seroean Indonesia Berparlement.

Harapan kita dalam hal ini, moedah-moedahan mereka soeka memfikirkan lebih dalam akan kon sekvensi pendirian mereka terha dipentingan nasional jang me reka telah rasakan itoe.

Juist oentoek menentramkan djalan bersamanja politiek dan ekonomi dalam tanah aer kita ini oentoek melinjapkan sifat "dua listisch", sifat berdoea roepa, ber doea toedjoean dan berdoea mak soed jang sampai hari ini melekat selengket lengketnya pada mas jarakat jang ada dalam tanah aer kita ini, maka seroean Indonesia Berparlement dikobar kobarkannja sifat dualistiscb jang menjebabkan selaloe pintjang djalannya masjarak ra'jat Indonesia dengan terdjadinya Parlement Indonesia akan berganti menjadi sifat jang "centrisch", sifat jang boelat boelat kearah kepentingan ra'jat Indo nesia!

Seroatoe tanda jang mengembangkan dan menoerootkan soeng goeh-soenggoeh sjah dan haknja seroean Indonesia Berparlement jalah sikap dan pendirian Pers Nasional dalam kepentingan ini.

Dengan seloeroh badan dan anggautan jang dapatlah dinja takan oleh seloeroh Ra'jat Indonesia dengan seterang-terang nja, bahwa Pers Nasional ada berdiri dibelakang-disamping dan kadang-kadang di depan Gapi dalam melangsengkan seroemannia Indonesia Berparlement.

Seroatoe peribasa menjatakan: "Soearanja pers-nasional beta papoen djoega ia pandai memboe boeng keoedara tetapi bila ia me misahkan diri dari pergerakan nasional tidaklah bedana dengan reksa jang berdagang loem-poe!"

Sebaliknya poela betapapoeng djoega deras dan pesat aksina pergerakan nasional, tetapi djika ia tidak bisa melahirkan soeara nja dalam pers nasional adalah ibarat reksa besar tetapi bisoe ta'pandai berseoeara.

Bersatoena pers dan pergerakan nasional meroepakanlah rek sasa jang koeat, sentusa dan ta' dapat dikalahkan".

Kini kaem pergerakan haroes berbesar hati mendapat kawan mendapat darah dan tenaga dari kaem Pers Nasional oentoek dapat bersama-sama menjempoe rakan perdoeangan bagi kemoel jaan bangsa dan tanah air.

Dengan semoeanja itoe maka Ra'jat Indonesia dengan hati jang koeat, tegoh dan tentram serta sadar akan kekoeatan jang me moelaikan pada tanggal 17 Decem ber 1939, aksina bersama :

INDONESIA BERPARLEMENT.

Dan selandoerotna poela kita per tjaja dengan sedalam-dalamnya ke pertjajaan, bahwa PERS NASIONAL akan mengawaskan, akan mendjaga, akan melindoengi selama PARLEMENT beloem tertia pui djanganlah sampai pergerakan Ra'jat Indonesia akan kekoerangan darah dan tenaga oentoek mela koekan seroean zaman jang njata besar erti dan manfaatnya bagi noesa dan bangsa.

(akan disamboeng)

Djakarta, 12 December 1939.

INDONESIA

Pentjoerian besar di Betawi

Seorang employee sial.

Toean D. H. seorang pegawai Borsumij Betawi pada hari Sap toe jl. telah kembali dari perdija lanannja, dengan membawa hatsil jang besar sekali. Ia dapat ma ngempoelkan oeang contant f6, 600, dan cheque sebesar f3000. Karena datangnya pada waktoe sore, maka oeang dan soerat-soe rat jang berharga itoe tidak dapat distorkan, sehingga terpaksas disimpan diroemahnja, soepaja nanti pada hari Senen bisa di storikan. Alangkah terkedjoetnya toean D. H. itoe, waktoe pada hari Senen paginja, melihat bah wa oeang dan soerat soerat jang disimpannya itoe telah linjap, sa ma sekali.

Atas pentjoerian itoe, politie lekas diberi tahoena, dan ternya ta dakwaan djatoeh pada dirinja djongos dan baboe, jang djoega tinggal di roemahnja D. H. itoe. Djongos dan baboe djoega soedah angkat kaki, seriboe, toe lis Aid.

Mahkamah tinggi.

Kepoetoesan politierechter di Betawi, dimana J.P. Pattipeilohy, bertempat tinggal di Bogor, oleh karena "smaadschrift" (menghina dengan toelisan), dihoekom den da f 50,-, oleh Mahkamah Tinggi diroebah menjadi hoekom dendha f 150,-, subsidair 30 hari pendjara.

Sebagai oemoem mengetahoe t. J. P. Pattipeilohy itoe ialah ketoea "Bond van Inheemsche Geponserneerde militairen".

—s—

MENGHADAP SRI SOESOEH HOENAN.

Dikabarkan oleh JB, bahwa poetera-poetera Sri Sultan Djok jakarta jang baroe mangkat, sama mengendoengi Solo, oentoek menghadap Sri Soesohoenan Soe rakarta, boeat mengatoerkan di perbanjuk terima kasih, atas bela soengkawa, (doekta tjita) Sri Soe soehoenan terhadap mangkatnya ajahanda. Mereka itoe mengendoengi keraton Soerakarta, dibawah pimpinannya Goesti Raden Mas Dorodjatoen.

—c—

Hatsil waterleiding Tjimahi

Banjknja orang jang telah memakai waterleiding sampai pengabian boelan October 1939 ada 869 orang, dengan hatsilna ada sedjoemblah f 3.221,35 jaitoe f 732,44, dari pembajaran air, se dangan 26 cent seawaan pipah, f 145,65 pendapatan dari roepa-roepa pekerjaan, sedangkan f343 dari wang borg.

Djoemblahnja pengasilan dari moelai boelan Januari sampai Oc tober, ja'lah didalam tempo 10 boelan ada f 30.576,97.—

—s—

MOEATAN STASSFURT DI BESLAH.

Dikabarkan oleh Aneta-Aid dat Djerman, bahwa kapal moeaan Djerman, Stassfurt, kepoenja annja Hapag, jang pada saat ini baroe belajar ditengah tengahnja Noesakambangan Tjilatjap, telah dibeslahnya, atau toentoetannya fir ma Inggeris. Kapal itoe tinggal dipelabuhan Tjilatjap, menoeng goe kepoetoesan Raad van Justitie.

—s—

Bandrek

Bandoeng

Persen Mas?

Satoe kedjadian jang loetoe, dan seoemoer hidoe op toekang Bandrek baroe denger. Landraad Bandoeng menghadapi soal jang soelit, dan amat haloes. Seorang gadis, banqsa Tionghoa oedah di boenting sama seorang Indonesier. Perboetan maoe sama maoe, tjinta sama tjinta. Dasar moeda sama moeda.

Betoel apa engga?

Liefde is blind, atawa tjinta itoe boeta. Kedoea merpati engga ta njaken, bangsa apa jang berhoe boengan itoe. Pertemoean pertama njataken, kedoea-doeanja bangsa Tionghoa. Hoeboengan makin hari makin rapet, sampe sigadis dijdi boenting.

Betoel apa engga?

Si laki mendapat palang pintoe, sebab bapanya seorang Hadji jang kaja. Engga kasih izin anaknya kawin sama gadis Tionghoa. Ga di keboeroe boenting. Oentoeng djoega, gadis itoe menarik perha tianna seorang advocaat, jang sanggoep dijadi pembelanja, dengan tidak oesah bajar. Perboetan dje dika diaoekan sama pengadilan, Landraad Bandoeng. Sebab engga maoe kawinin gadis, ditoentoet, soepaja kasih keroegian sama itoe gadis.

Betoel apa engga?

Kebetoelan djedja itoe kaja djoega, taoe bekas goela goelana pegang advocaat, laloe ambil satoe advocaat laen. Perkara sekara tinggal advocaat lawan ad vocaat. Kedoea doeanja advocaat Indonesier, dan tinggal dalem satoe kota Bandoeng.

Betoel apa engga?

Perkara jang soelit itoe beloem bisa dipotoeskan, ditoenda sampe tanggal 18, hari Senen. Tjoha, kaloe zitting perkara goela manis itoe diptiksa openbaar, toekang Bandrek perloeken dateng, maoe taoe, gerangan apa jang maoe dimadoekken sama kedoea advo caat itoe. Sajang sidangnya pake pintoe tertotoetoeop. Moraal Hollywood roepa roepanja men dalar ke Bandoeng.

Betoel apa engga?

Di Hollywood, kaloe ada ac trice tertijoem, sampe bibirna ke gigi, bisa madjoecken toentoetan minta keroegian sampe riboan dolar. Itoe gadis jang dijadi boen ting, dan sampe lahirken anak, djoega madjoecken toentoetan, min ta keroegian f 14.000. Betoel Hollywood mendjalar ke Ban doeng.

Betoel apa engga?

Toekang Bandrek.

IN DE KOST

Roemah tangga jang sederhana soeka menerima anak-anak Soenda, baik laki maoe poen perampoean jang masih bersekolah di H. I. S. Boet

IN DE KOST

Keterangan bisa dapat di kantoor redactie ini soerat kabar.

GOUVERNEUR DJAWA TE NGAH.

Dengan officieel dikabarkan, bahwa resident Soerabaja, pade ka toejan Mr. M.F. Winkler di angkat mendjadi Gouverneur Djawa Tengah, sebagai pengganti Gouverneur R.K.A. Bertsch. Tidak berapa lama lagi Gouverneur baroe itoe akan tetap tinggal di Semarang.

—s—

Pendidikan di India

Kemadjoean dalam pendidikan di India, serta soal-soal jang soekar dalam Pendidikan

(Osh F. Burton Leesch)

I.

Burton Leesch adalah satoe specialist jang bekerja pada Empire Publicity di Burma. Daem toelisan ini ia membitjarkan dan memperhatikan kemadjoean pendidikan di India dan menerangkan kesoekaran kesoekaran jang uesti dipatahkan dalam kalangan pendidikan.

Kesoekaran dalam soesoenan masjarakat.

Seorang bangsa esing jang ter nama di India (P. Staal, Consul General boest Nederland di Calcutta, menulis tentang India dalam boeknya "A Foreigner Books at India") mengatakan:

Hampir kira kira 3/4 dari pendidikan India hidoe dengan mengesahkan tjetjok tanam dan peternakan dan ini adalah satoe hal jang menarik perhatian seloreh doesa, karena pataci patani itos tidak begitoo besar menghargai pendidikan.

La menjoekei soepaja anak-anak nya menolongna diladang atau sawah dan di kandang binatang pia rasana". Penulis itee menulis djoekkan seteroseja bahwa sistem kasta itos jang membantu satoe halangna jang tidak dapat dilihat oleh mereka jang hendak mengambil penghasilan dari oesahan dan tjtianan dalam lapangan sosial seolah teutu mematahkan keinginan mereka oentoe meminta pendidikan.

Djoega dalam negeri negeri di Europa sekolah itos tidak selama nja disoksi oleh pendidikan, dan oentoe mengendoengi sekolah terpaksia diadakan oendang oendang memaksai anak-anak pergi sekolah.

Demikian djoega sekolah tidak begitoo disokai di India.

Bahasan djoega pendidikan tidak terlalu populer diantara rakyat India dapat ditonjolkan oleh kemoederaan djoembla moerid jang djoedok ditingkatkan rendah dalam berbagai bagian sekolah. Empat tahun jang laloe 5 pCt. dari anak-anak jang tjoekop esianya oentoe kesekolah, mengkoet pelajaran diberbagi sekolah.

Tetapi diantaranya hanis satoe dari empat jang menjoeadi tingkatan pertama dari empat kelas jang paling rendah, dan dengan pendidikan jang demikian diperoleh oekoeran jang serendah rendahnya dari bangsa India jang pandai membuat dan menulis.

Anak-anak perempuan lebih boeroek lagi keadaan pendidikan jaitos hanis satoe diantara toedjoeh orang jang bisa menjelaskan tingkatan jang pertama.

Koerang setengah dari djoembla anak-anak jang masuk sekolah mendapat pendidikan hanis sampai diatas kelas jang serendah rendahnya.

Teranglah dari sini bahwa sebagian besar diantara orang tua India menganggap sekolah itos tidak lebh dari satoe tempat tinggal boeroek anak-anak dimana ia bisa mengirimkan anak-anaknya sampai mereka tjoekop toea oentoe menolongna diroemah atau disawih jang.

Kesoekaran jang lain, wil. uper sebagian disebabkan keadaan sosial, maupun dengan karena keadaan geografie adalah karena tigapernt dari pendidikan India tinggal didalam desa desa.

Sebagian besar dari desa desa itos tidak bisa dikendioengi, karena tidak mempunyai perbaeoongan dengan lahan luas tempat dengan jalanan jalanan yang baik; dan sebagian besar dari jalanan jalanan itos sangat ketjil, terpantil djoeh diri desoens dan desa desa lainnya dan sangat djoeh poela terpisah dari kota dimana terlihat kesenangan penghidoepan.

Orang India jang berpendidikan bissanja tidak hendak pergi kedoe soedoe itos dan hidoe di tempat tersebut sebagai goeroe. Dan walapun ada permintaan soepaja didirikan disitos sekolah, sangat poela soekarnya didapati

INDONESIA

Penipoean sedjoemlah f 5000

Di Soerabaja oleh politie telah ditangkap seorang nama Amatsoerati, jang sedang ditjerai oleh politie di Magelang lanteran soedah melakoekan penipoean pada beberapa pendidikan boest sedjoemlah f 5000.—

—o—

Seorang vroedvrouw

Akan dihadapkan dimoeka hakim Ditoedoeoh hendak menggoegoeran kandoengan.

Nanti hari Selasa tanggal 19 Desember Raad v. Justisie Semarang akan priksa perkara Njonja R. Beeca van Oomen geb. Cuvels, perkerjaan mendjadi vroedvrouw berwenah di Karangasem, iadi toedoeoh hendak menggoegoeran dalam kandoengan Njonja J M. K. B. geb. K. tiuggal di Pekalongan.

Tetapi sebeloemna perboetan itos tertjapai telah dikatahoei oleh orang jang kemoediran njonjah JMKB, dikirim ke CBZ, sedang njonjah van Oomen diverbaal atas perboetannya jang gegabah dan berbahaya itos.

Bagaimana postoesannia hakim terhadap perkara itos, baiklah ditenggoe seminggu lagi.

Dapat didega bahwa peperiksaan perkara tersebut akan mendapat perhatian besar dari publiek Europa jang mengetahui djoekkuja perkara dan postoesannia hakim.

—o—

Itak soekar mengambil tindakan oentoe memengost padjak Pengajaran, walaupun pendidikan dalam daerahnya sedia membajar padjak itu sekalipun.

Kedua: peratooran oentoe menteri amteuer amteuer jang mestil melakoekan penjelidikan dalam tiap sekolah, pegawai pegawai ni soekar didapati, dan djoega peratooran oentoe memaksa anak-anak pergi kesekolah dengan mendatangkan hoekoman denda pada orang tua anak-anak itos jika tilanggar peratooran tersebut, akan menerbitkan perassan koerang seang nanti.

Ketiga: Kesoekaran dalam sosocian masjarakat agama dan djoega dalam keadaan geografie seperti jang diterangkan diatas menjabakna tidak moengkin diambil peratooran oentoe memaksa pendidikan India pada mesu' ini menjaringan angketan ke sekolah, ketjoeal dalam beberapa daerah.

Salah satoe dari kerajaan India seperti Baroda telah beroesaha dengan jakin oentoe mengadakan peratooran jang mewajibkan sekolah dan Pemerintah India telah menjobat hal itos dalam prinsip-saja. Akan tetapi ketjoealan jang praktis sangat besar.

Djoembla India ada kira-kira 18 milijoen orang jang mendapat pendidikan berbagai bagian masing-palingnya.

Ketika dalam tahun 1921 pernah Montague Chelmsford dijadikan di India, pendidikan jang daem tiap tiap provinsi, diwirksan kepada provinsi masing-masing;

Oesoens Pengadjaran (Pendidikan) diletakkan dibawah penolakan seorang minister ludi,

yang menjadi anggota terpilih dalam Badan Perwakilan.

Ministerie ministerie itos mela-

koekan pekerjaannya dengan sebutik

baiknya menerangkan rantiangan

baiknya jang ditentukan oleh Departement Keoeangan, dan segala ke-

nadoesna jang diperoleh dalam oesoens pengadjaran adalah pekerjaan Minister ministerie itos.

Akan tetapi mereka jang pertama sekali mesti mengakoei bahwa oentoe menjelaskan masalah dalam oesoens pengadjaran ini hancur

ditiru postoesan sebagaimana

yang diambil di Inggeris lima puluh tahun jang laloe, jaitos kepadajaban kewajiban boest menuntut pelajaran tidak dipaksa, tetapi dilakukan dengan sesoeukan,

dengan merdeka. Dua toeljoean

toi djoeg soedah dekat tertjapai

oja di India.

Belandja boest Pengadjaran sangat besar; dari penghasilan

sewoen tiap tiap provinsi tidak

bisa dibayar segala belanda

Pengadjaran itos dan bahan-bahan

seperti badan Pemerintahan di-

negri jang biasanya itos memban-

toe belanda pengadjaran itos, ti-

Roekoen Tani Parindra

Mengadakan rapat terboeka

Di desa Bandjarkemoening (Sidoardjo) besok hari Djoemahat tanggal 14 Desember 1939, akan diadakan rapat terboeka oentoe bapak bapak tani di sekitar desa tersebut.

Rapat tersebut, soepaja tidak merogeikan pada bapak bapak toni, skas dimolesai poekoe setengah 2 siang, sesodahnya bapak bapak tauri bekerja dari sawahnya.

Jang akan dibitjarkan: Azas dan toedjoean Roekoen Tani Parindra dan Loemboeng Cooperatie.

—o—

Gandroewo poenta ga ra gara.

Didaerah Tepoes [Djokja] orang telah berboeat seperti orang biangoeng. Bagini doedoeoh perkara nja. Pada soesoe hari ada seorang anak laki-oemoer sekira 6 tahun

sal dari desoens Glagah, soedah waktoena poelaag tiada tampil sehingga mendjadi goesarnya perhak pamili, Kian kemari serta beranjak kekanan kiri pada tetangga dia didjawabna tiada tahoe.

Dengan tidak dipikir pikir lebih pandjang lagi pehak pamili teroeta ma dan para tetangga mengira bahwa si anak itos dibawa "gandroevo" (?). Dari itos sekotika itos orang laloe sama mengambil dan mentahari tambah, gambreng tengok dan lainnya lagi sambil dipokoelna.

Dengan demikian mereka berang gapan bahwa "gandroevo" nanti oja akan mengembalikan siansik jg bilang itos.

Akan tetapi slangkah menjesel das maloenen (isi dewek kata orang keboemen) b-hwa sianek itos tiada hijang ataupun dibawanja "gandroevo" melainkan pergi bermain main di tempat saudara.

Sebetolnja sdr sdr kita itos bujaklah masih ig berboeat demikian itos. Lebih lebih ig pengertiannya beloeem begitoo tinggi.

—o—

Djakarta-Mataram-Banjoewangi

Kita mendengar berita bahwa dari pehak S.S. kini sedang diroekna diangkan baik atau tidaknya, dijika dikelak diadakan Ncht Express lagip antara Djakarta dan Mataram yang mana berangkat dari Djakarta sekitar poekoe 10 malam dan sampai di Djokja sekitar poekoe 6 pagi, sehingga para penumpang juga kan melanjutkan perjalanan ke Banjowangi dapat kesempatan jang baik, seteroseja dari sana ke Bali. Dikta berita ini besar dan dilangsungkannya rantiangan tersebut, soenggoehlah bagi perhooangan sda berarti seotoe kemijoean lagi, kota Mataram semakin ramainya.

—o—

Harga cassave sesuai dengan 1 September

Konsikan harga jang ejata.

Seperti djoega dengan lain-lain basih ketela di sampinga tapioepoeng Tepoes moekai 1 September Tepoes nanti oja akan mengakoei rantiangan

tersebut, soenggoehlah bagi perhooangan sda berarti seotoe kemijoean lagi, kota Mataram semakin ramainya.

Dalam boelaan September dan October telah dikeluarkan dr

ADRES NOE OETAMI KANGGE

CLICHÉ'S, INSIGNE'S SARENG STEMPELS



LA FOENG'

GR. POSTWEG WEST 81 - TEL. 798 - BD.

Kepala desa jang melangkah garis kekoeasaannja

Desa Galherang adalah desa ketjil berpendoedoek kira-kira 500 orang lebih, masoek daerah Koeng Ngan. Mulai dari tahun 1929 dibawah perintah oleh seorang Kepala desa nama Kartasewita.

Menoeroet timbangau oemoem pengasilan kepala desa tersebut dalam satoe tahun tidak lebih dari f 400,- jaitoe dari sewaan bengkek dan lain lainnya. Tetapi meneroer pemandangan pendodoek disana keperloean roemah tangga dan ongkos sekolah anak-anak 4 orang tidak koerang dari f 700,- Soedah tentos pengasilan sekian itoe koerang (tekort).

Oleh adanya ketekoran itoe tidak meestabil. Kepala desa tadi tjiar daja oepaja oentoek menoeroet kekoeranganja, jang sehingga banjak perbosatan jang tidak halal das melangkah garis kekoeasaan.

Pendoedoek desa jang bodoh dan penakot tentoe moedah menjadi korbanja.

Menoeroet keterangan dari beberapa orang pendodoek desa disana, ketika penelis datang mengoendjoengi desa tersebut, terdapat keterangan demikian:

a. Hampir setiap taen djika datat tempo toetoepon padjieg jalih dalam boelau October atau November keloearkan akal goena memeras pendodoeknya boeat diminta toekar kerbo jang hargasja f 50 dengan janis kerbo jang hanja harjanja taksir f 15,- tjara menekar itoe dengan berdianji akan kasih sawah bengkokja, akan kasih sawah kesikepan terkadang tjoema ditakot takoti sadja. Boekan satoe doea orang jang soedah di perdaea demikian.

b. Tiap tiap taen begrooting desa dibikin dalam boelan October besarnya 30-60 atau sampai f 70 tapi jang kloear sedikit sekali. Oempama dari f 30 tjoema f 10, dari f 60 tjoema f 15 dari f 70 hanja f 20. Banjak pekerdjaaan jang dikerdjakan tidak sempurna, karena dari koerang materialis. Jang ada hanja kepoer dan pasir sadja, sedang tenag-nya dikerdjaka oleb desa zonder begrooting lagi. Tentoe segala bikinan (boetan) lekas roesak, tidak berhasil baik.

c. Tiap taen pantjen jang mesiuu ditarik bercepa natura jaitoe padi dari tiap tiap orang 85 kati, ditarikna oeing masing masing f 070 setaheen. Itoe tidak mengapa tetapi setiap taen bikin voor schot alias vooruit betael, oempama dalam taen 1937 soedah menari boeat taen 1938 dan setereensja.

d. Menoroet adat orang ketjil pendodoek Galherang itoe setiap taen boelen keempat soedah toe-toep padjiegna, dari takoat dan tidak ngertinja. Tetapi boelen kese poeloehnya kepala desa itoe berkeliling memintai voorschot padjieg boeat taen depan, jang sebatol nia goena menoeroet ketekoran padjieg jang soedah voldaan dari pendodoek dan moestiuja soedah di setorkan kekantor.

Mending djoega djika tatiikan dari pendodoek setiap f 050 seorang itoe dikombalikan atau dimisekan padjieg taen depannya, tapi tidak demikian halnya, itoe lujap tidak keroean kerogian rajaat tidak dengan alesan dasar sebab

e. Menoroet kemoestienan Kepala desa itoe boleh mendapat toelungan dari pendodoek oentoek mengerdjakan sawahnja tiap taen 1 hari bagi tiap tiap orang dan heroes diberinjia makan 2 kali sehar dan minoen thee sekali, tetapi tidak demikian halnya, orang sampa 4 atau 5 kali dikerdjakan dengan dibagi golongan golongan. Diberi nia makan dengan tjiara terlaloe . . . taksiran beris 1 kati sehingga 4 sen boeat makau 6 gang hanja dengan garam dan sarebel sedja, tentoe orang merasa tidak kejang.

f. Orang ketjil jang poenja chewan boleh dikerdjakan goena membantoe kerdjakan sawahnja koewoe dengan menggeena an chewaenja hanja 1 kali, menoeroet beginit, tapi orang dikerdjakan sampai 2 atau 3 kali.

Tetapi oleb karena si ketjil ti Cooperatie.

Volksraad

PERTANJA'AN TOEAN VAN HELSDINGEN

Menoeroet No 18 dari Pemerintah tahoe Vereeniging van Werkgevers het Drukkerijbedrijf in Ned. Indie (Mei 1939) di Negri Belanda dengan kepotoes Minister arti perkataan, Haudruckerijen" dijelaskan sebagai berikut:

Huisdruckerijen" itoe adalah drukkerij jang mengstjetak drukwerk yang meloeloe dipakai dalam persaahuan dan boeat memenuhi kebostaahan dalam roemah tangga perusahaan jang mengoashakan drukkerij itoe.

Selandjoetna huisdruckerijen itoe dinegeri Belanda terhadap sjah dan kekoetan perdjandjian berkjerja (verbindend verklaring der arbeidsovereenkomsten) sama dengan drukkerij biasa.

Djika betoel penjana memajoe kan pertaanjaan kepada Pemerintah pakai is oleh karena itoe tidak mempoenai alas boeat memberikan penjelaan boeat memberikan penjelasan tentang arti "huisdruckerijen" dinegeri ini jang sama dengan arti perkataan itoe dinegeri Belanda. Dan selandjoetna terhadap reglementering van het drukkerij Bedrijf" (peratoeraan perusahaan drukkerij), huisdruckerijen" itoe di samakan dengan drukkerij biasa.

Djawaban Pemerintah

Boeat mengambil arti "huisdruckerijen" sebagai dikemokuk dalam pertaanjaan diatas dalam peratoeraan drukkerijen di negeri ini, tidak ada slasan. Menoroet Bedrijfsreglementeringvarordening - Drukkerij - 1935 (Staatblad 1235 No. 127, juncio Staatsblad 1936 No. 364 dan 1939 No 543) huisdruckerijen itoe diatoeh dalam arti drukkerij, jaitoe sebagai mana di terangkan dalam artikel 1 dari peratoeraan itoe, Behoebeng dengan ini maka peratoeraan boeat "huisdruckerijen" itoe sama dengan drukkerij jang lain.

Programma Radio

NIROM Djawa BARAT

Archipelzender PMH 45 Mr.
Kemis 14 December
Bandoeng II 192 Batavia II 197
PMH 45

sore dijam 5 — Tanda waktoe 5 03 Isi programma 5 05 Lagoe Soenda 5 15 Taman pemoeda 6 — Kamer-muziek 6 30 Adzan 6 45 Kasidah

Malam dijam 7 — Pemandangan Oemoem 7 20 Lagoe Ambon 7 35 Mandjawi scerat scerat dan rapor 7 40 Berita pers (Batavia) 8 — Tanda waktoe Siair Malaya 8 15 Agama Islam 9 — Kasidah 9 15 Ganding diawa Timor 9 30 Concert Tionghoa 11 — Toetoeop

—o—

Djoemhat 15 December

Djokja II 128M Semarang II 189 M

Soerabaja II 61 M dan IV 129 M

Solo II 120 M

Pagi Djam 6 — Tanda waktoe 6 03 Al Koer'an 6 40 Berita pers 6 45 Lagoe gamboes 7 — Tanda waktoe Lagoe Tiong Hwa Cinema 7 25 Berita pers (Oelangan) 7 30 Toetoeop

—o—

Soerabaja II 61 M dan IV 129 M

Siang dijam 12 — Tanda waktoe 12 03 Agama Islam 12 50 Lagoe Arab modern 1 — Lagoe Tiong Hwa Mandailing 1 20 Berita Pers 1 30 Matinee Concert 2 20 Berita pers (Oelangan) 2 30 Toetoeop

—o—

Siang dijam 12 — Choetbah dan Sembahyang dari Mesjid Besar 1 — Toetoeop

Sore dijam 5 — Kabar loear negeri terpeking 5 15 Lagoe Amboen 5 30 Lagoe Soenda 6 — Lagoe Melajoe 6 15 Berita scerat kabar (Soenda)

Malam Djam 7 — Lagoe Soenda 7 15 Berita scerat kabar Indonesia 7 30 Lagoe Gamboes 7 45 Mengaji Q'er'an 8 15 Lagoe Toerki 8 30 Sportspartie 9 — Lagoe Djawa 9 30 Lagoe Hawaian 10 — Toetoeop

—o—

Djoemhat 15 December

Siang dijam 12 — Choetbah dan Sembahyang dari Mesjid Besar 1 — Toetoeop

Sore dijam 5 — Kabar loear negeri terpeking 5 15 Lagoe Soenda 5 45 Lagoe Ambon dan Hawaian

6 15 Berita scerat kabar [Soenda]

6 30 Pauze

Matinee Co cert 1 — Lagoe ronggeng dan nasib Malaya 1 30 Berita pers 1 40 Lagoe gambang kromong 2 — Lagoe Soenda 2 20 Berita pers celangan 2 30 Toetoeop

Batvia II 197

Siang dijam 12 — Tanda waktoe 12 03 The Hawaiian Big Boys

12 30 Lagoe ronggeng dan nasib Malaya 1 30 Berita pers 1 40 Lagoe gambang kromong 2 — Bobodoran Soenda 2 20 Berita pers 2 30 Toetoeop

Bandoeng II 192 Batavia II 197
PMH 45

sore dijam 5 — Tanda waktoe

5 03 Isi programma 5 05 Kamer muziek djawa 6 30 Lagoe Siam (Thay)

Malam dijam 7 — Mempeternak kan bewan 7 30 Lagoe krontjong

7 35 Mendjewabi scerat scerat dan rapport 7 40 Berita Pers (Batavia) 8 — Tanda waktoe Peladjaran bahasa belanda 8 40 Lagos Arab modern. 8 45 Gamelan soenda 11 — Toetoeop

—o—

Djoemhat 15 December

Pagi dijam 10 — Pengadjian dari piringao hitam 10 30 Lagos Arab modern 11 — Lagoe Melajoe Seberang 11 30 Lagoe krontjong dan stamboel

Malam dijam 7 — Pengadjian Queran 8 — Lagoe Hawaian '8 10 The Jolly Little Boys Hawaian Band 10 30 Berhenti

—o—

Djoemhat 15 December

Pagi dijam 10 — Pengadjian dari piringao hitam 10 30 Lagos Arab modern 11 — Lagoe Melajoe Seberang 11 30 Lagoe krontjong dan stamboel

Malam dijam 12 — Lagoe Gambang kromong 12 30 Lagoe Hawaian 1 — Lagoe Tiong Hwa 1 30 La 200 dijawa 2 — Berhenti

Sore dijam 5 — Lagoe Soenda 5 30 Lagoe Ambon 6 — Lagoe Hindustan 6 30 Pembatjaan scerat kabar.

Malam Djam 7 — Oentoek anak anak 7 20 Pembatjaan kitab Indjil 8 — Lagoe Barat 8 30 Krontjong Ochest 12 — Berhenti

—o—

VORL

Golf, 85,96 Meter

Kemis 14 December

Sore Djam 5 — Kabar loear negeri terpeking 5 15 Lagoe Amboen 5 30 Lagoe Soenda 6 — Lagoe Melajoe 6 15 Berita scerat kabar (Soenda) 6 30 Pauze

Malam Djam 7 — Lagoe Soenda 7 15 Berita scerat kabar Indonesia 7 30 Lagoe Gamboes 7 45 Mengaji Q'er'an 8 15 Lagoe Toerki 8 30 Sportspartie 9 — Lagoe Djawa 9 30 Lagoe Hawaian 10 — Toetoeop

—o—

Djoemhat 15 December

Djokja II 128M Semarang II 189 M

Soerabaja II 61 M dan IV 129 M

Solo II 120 M

Pagi Djam 6 — Tanda waktoe

6 03 Al Koer'an 6 40 Berita pers 6 45 Lagoe gamboes 7 — Tanda waktoe Lagoe Tiong Hwa Cinema 7 25 Berita pers (Oelangan) 7 30 Toetoeop

—o—

Soerabaja II 61 M dan IV 129 M

Siang dijam 12 — Tanda waktoe

12 03 Agama Islam 12 50 Lagoe Arab modern 1 — Lagoe Tiong Hwa Mandailing 1 20 Berita Pers 1 30 Matinee Concert 2 20 Berita pers (Oelangan) 2 30 Toetoeop

—o—

Siang dijam 12 — Choetbah dan Sembahyang dari Mesjid Besar 1 — Toetoeop

Sore dijam 5 — Kabar loear negeri terpeking 5 15 Lagoe Soenda 5 45 Lagoe Ambon dan Hawaian

6 15 Berita scerat kabar [Soenda]

6 30 Pauze

—o—

Djoemhat 15 December

Siang dijam 12 — Choetbah dan Sembahyang dari Mesjid Besar 1 — Toetoeop

Sore dijam 5 — Kabar loear negeri terpeking 5 15 Lagoe Soenda 5 45 Lagoe Ambon dan Hawaian

6 15 Berita scerat kabar [Soenda]

6 30 Pauze

—o—

Djoemhat 15 December

Siang dijam 12 — Choetbah dan Sembahyang dari Mesjid Besar 1 — Toetoeop

Sore dijam 5 — Kabar loear negeri terpeking 5 15 Lagoe Soenda 5 45 Lagoe Ambon dan Hawaian

6 15 Berita scerat kabar [Soenda]

6 30 Pauze

—o—

Djoemhat 15 December

Siang dijam 12 — Choetbah dan Sembahyang dari Mesjid Besar 1 — Toetoeop

Sore dijam 5 — Kabar loear negeri terpeking 5 15 Lagoe Soenda 5 45 Lagoe Ambon dan Hawaian

6 15 Berita scerat kabar [Soenda]

6 30 Pauze

—o—

Djoemhat 15 December

Siang dijam 12 — Choetbah dan Sembahyang dari Mesjid Besar 1 — Toetoeop

Sore dijam 5 — Kabar loear negeri terpeking 5 15 Lagoe Soenda 5 45 Lagoe Ambon dan Hawaian

6 15 Berita scerat kabar [Soenda]

6 30 Pauze

—o—

Beloem bisa bitjara Belanda? Sajang!

Baiklah dari sekarang berlangganan

HOLLANDS VOOR ZELFONDERRICHT

ONDERKELING

BANTJEUJ 16 -- TELEFOON No. 444 -- BANDOENG

Harga f 1.- seboelan Wang bajaran lebih doeloe
Dan toean scben boelan trima 4 boekoe oentoek beladjar

BAHASA BELANDA ZONDER GOEROE

Men is nooit te oud om te leren



BEBASLAH INDONESIA DARI SEGALA GANGGOEAN PENJAKIT, KERNA DJAMOE TAP DJAGO SELALOE TERBANG KOELILING BOE AT MEMBASMI DATENGAJNA BAHAJA MAOET.

DJAMOE FABRIEK

„POA TJONG KWAN“
WONOGIRI - JAVA

MINTLAH PRIJSCOURANT COMPLEET.

Hoofdagent:

TJIBADAKWEG 74C — BANDOENG.

Subagent:

KOSAMBI 245 en ANDIR 255.

PAKAIAN oentoek hari Raya Aidil fitri kaen batikan jang moengil, Tjita, Trico, tusor, Silco, Saroeng poleng gintir, Samarinda, Tjerme, lebih dari ratoesnia roepa, Trompah, Sepatoo d.l.l.

Koerang Afdol djika Njonja-njonja dan Toewan-toewan tida mengendoengi.

Taman Batik

TOKO „HALIM“

KALENDER boewat taon 1940 menoeggoe Njonja dan Toewan, kepingin mengikoetna.

Gilang-gemilang: Madjalah boelanan „TERANG BOELAN“

berisi pelipoer doeka, penghiboer hati, tjerita pendek, detectief, roman, sedjarah enz. enz. bergambar modern. Tebalnya 40 pagina, kertas haloes, omslag bergambar berwarna. 1 kwartaal f 1.-. Membatja satoe kali, tentoe soeka seteroesnia. Berlangganlah!

Administratie „TERANG BOELAN“
— Boeboetanstraat 140, Soerabaja.

BOEKOE

„ADVOCAT SENDIRI“

Isinja matjem - matjem.

Soerat djoegal beli, Soerat djoegal akad. Sewa dan kas sewa, Perdjandijian sewa roemah, Soerat Accept, Dak waan Accept, Borgtocht, Burgelijke Maatschap, Handelsvenootschappen dan laen-laen matjem.

Soesah akan di seboet satoe persatoena.

Harga f 2,-

Rembours tidak dikirim. Pesenan pada:
Drukkerij „ECONOMY“ Bandoeng.



Agent di dalam dan loear kota Cheribon;

Reclamebedrijf & Persbureau „POESAKA“

Peroedjakkun No. 51 Cheribon, jang ingin djadi Slub Agenten dan Abone's, S.K. „Berita Oemoem“ atau „Sinar Pasoendan“ harem berhoeboengan langsoeng dengan adres tersebut.

O. L. Mij. „Spaarhulp“

Satoe - satoena VOLKSVERZEKERING jang menjediakan berdjenis - djenis tarieven boeat Indonesier dari segala lapisan Hoofdkantoor, Kranggastraat 24 — Soerabaja Vertegenwoordiger Djawa-Barat. R. SOEMOHARTONO

Hoek Meijl. 15 Bandoeng

Centin, leibat, ctue

Satoe koetika jang paling boeat U mintalah langjana rang djoega kepada Agentschap

„Poestaka Timor“

Bantjeui 16 — Bandoeng. Dalam kota 3 boelan f 0,90 oear kota atau per post f 1.

Peneloeng soedah dateng!!

POEDER GATEL (Obat penjakit koelit)

Gatel sekoedjoer badan banjak djendol-djendol dan melenting berisi aer. Gatel berasal dari darah kotor. Koelit moeka rasanja tebel, kakoe dan gatel. Gatel terkena Oeler-boeloe atawa binatang jang mengandoeng ratjoen. Penjakit koelit (exceem) dibagian selah djari tangan dan kaki brintisan dan gatenja sanget hebat.

Harga 1 enveloppe f 0.25

POEDER OBAT ASTHMA dan T.B.C. (oentoek tjampoerin rok o Batoek asthma, batoek toeroenan, batoek jang tida brentinja, wakoe malem tida bisa tidoer kerna terlaloe banjak batoek, djika orang maoe goenaken ini obat saben-saben isep roko tjampoerin sedikit, itoe batoek bisa lantas dibasmi. Harga 1 enveloppe f 0.15 Jang soeda dibikin djadi sigaretten Windmolen f 0.25

DJAMOE TJELEGON (obat sakit medjen)

Sakit medjen (tadjam) boeang aer ingoes of darah, 1 hari hingga berpoeloe kali didalem peroet rasanja panas dan moelesna hingga tida tertahan. Harga 1 enveloppe f 0.15

DJAMOE SERIAWAN

Di dalam peroet terlaloe kotor, berasa panas, moeloet, bibir dan tenggorokan kloear bisoel ketjil. Harga 1 enveloppe f 0.15

DJAMOE RAPOEAN (Senen-Kemis speciaal boeat prampeoan). Orang prampeoan jang berbadan lemah "(zwak) lemes" dan lesoe, moeka selaloe keliatan poetjet (koerang dara). Kaloe saben minggoe 3-4 kali maoe goenaken ini obat djamoe antara 1 boelan itoe kesehatan soeda bisa balik kombali. Harga 1 enveloppe f 0.10 10 enveloppe f 0.80

DJAMOE SAMETANSARI (Galian) moloeloe boeat prempoean. Orang prampeoan saben boelan sesoedanja dapetken kaen kotor, bole minoem ini djamoe, 3-4 enveloppe perloenga aken tolak angin boesoek, kasi kloewar restant dara kotor jang beroepa; merah-item, jang bikin sakit pinggang pegel dan peroet moeles, atawa bibitna penjakit Pek Tay (kepoetian). Harga 1 enveloppe f 0.10 10 enveloppe f 0.80

DJAMOE PANDAN SARI (oentoek penjakit kentjing nanah), Boeat orang lelaki dan prempoean

Soedah toeloeng banjak orang sakit enteng pake 1 sampe 2 zak bisa baek. Harga 1 zak f 0.50

POEDER KIONG HIE SAN (obat loeka dimana kemaloean)

[Boeat lelaki dan prempoean]

Oleh kerna seringkali soeka, sembarangan sadja menoeroeti hawa napsoe birahi" achirna tentoe dapet satoe gandjarang jang beroepa „SAKIT SIJPHILIS“. Harga 1 bolot ketjil f 0.50

Jang menoenggoe pesenan dengan hormat,

FIRMA LIE & ZONEN

Kalifah-Apoweg 16 - andoeng.

Bikinlah Pertjobaan di

Restaurant „BANJOEMAS“

Pr. Soemedangweg 33 - Tel. 53 - Bandoeng.

Jalah satoe-satoena Restaurant Indonesier jang teratoer baik dan terawat radjin. Disinilah tempatna Toean-toean dan Njonja-njonja sekalian Poetrapoeta dan Poetri-poetri jang terhormat oentoek bersantap masakan jang ledzat dengan dapet pelajan (djongos) jang sopan dan menjenangkan. Semoea pesenan diaoter dengan setjetep-tjetepetna. Djoega boeat keperloeann sekalian toean-toean tetamoe jang terhormat, di sediaken telefoon sendiri no. 53. Lain dari itoe djoega terkenal dengan harganya jang moerah. Letakna di centrumna kota Bandoeng.

Koendjoengilah, tentoe memoeasken!

Memoedjikan dengan hormat

de Eigenaar.

MINTLAH LANGGANAN

Dagblad „BERITA - OEMOEM“

Nama

Adres

Moelai tt minta berlangganan

BERITA-OEMOEM Wang abonnement banjknja f

boeat boelan bersama ini dikirimkan kepada Adm. Ber. Oem.

dengan postwissel, (via rekeninglooper Beroem.) tt 1939.

Tanda tangan :

Kepada

Adm. Dagblad.

,,BERITA-OEMOEM“

Bantjeui 16 — Bandoeng